Glosario de seguridad en construcción: español e inglés

424 términos tomados de las charlas de toolboxkits.com. Español a la izquierda, inglés a la derecha.

A

absorbente	absorbent
accidente	accident
ácido	acid
advertencia	warning
agotamiento por calor	heat exhaustion
agua potable	drinking water
aguja	needle
aire comprimido	compressed air
aislamiento	insulation
aislamiento	isolation
alarma	alarm
alarma de reversa	backup alarm
alcohol	alcohol
alergia	allergy
almacenamiento	storage
ambulancia	ambulance
amputación	amputation
análisis de peligros	hazard analysis
anclaje	anchorage
andamio	scaffold
aparejo	rigging
apuntalamiento	shoring
árbol	tree
área de trabajo	work area
argolla en D	D-ring
arnés	harness
arnés de cuerpo completo	full body harness
arnés de seguridad	safety harness
asbesto	asbestos
asegurar	securing
aspiradora	vacuum
atajos	shortcuts
atrapamiento	pinch point

B

baño	restroom
barandal	guardrail
barba	facial hair
barrera	barrier
barricada	barricade
basura	trash
batería	battery
bloqueador solar	sunscreen
bloqueo	lockout
bloqueo y etiquetado	lockout/tagout
bodega	warehouse
botas	boots
bote de basura	trash can
botiquín	first aid kit
brazo	arm
breaker	circuit breaker
bulldozer	bulldozer

C

cabeza	head
cable	cord
cable de acero	wire rope
cabo de vida	lanyard
caída	fall
caja de zanja	trench box
calidad del aire	air quality
calor	heat
camión	truck
camión de volteo	dump truck
capacidad	capacity
capacidad de carga	load capacity
capacidad nominal	rated capacity
capacitación	training
capacitación del operador	operator training
capataz	foreman
cara	face
careta	face shield
carga	load
carga suspendida	suspended load
cargador	loader
carretera	highway
carrito	cart
cartucho	cartridge
casco	hard hat
casi accidente	near miss
certificación	certification
certificado	certificate
chaleco	vest
charla de seguridad	toolbox talk
chispas	sparks
cilindro	cylinder
cincel	chisel
cinturón de seguridad	seat belt
clavo	nail
claxon	horn
clima	weather
codo	elbow
combustible	combustible
combustible	fuel
compresor de aire	air compressor
comunicación	communication
comunicación de peligros	hazard communication
concreto	concrete
conductor	driver

Glosario de seguridad en construcción: español e inglés

424 términos tomados de las charlas de toolboxkits.com. Español a la izquierda, inglés a la derecha.

conector	connector
conexión a tierra	grounding
congelación	frostbite
cono	cone
contratista	contractor
control del polvo	dust control
corrosión	corrosion
corrosivo	corrosive
cortada	cut
cuadrilla	crew
cubeta	bucket
cuchillo	knife
cuello	neck
cultura de seguridad	safety culture

D

dañado	damaged
daño	damage
dedo	finger
dedos de los pies	toes
defectuoso	defective
derrame	spill
derrumbe	cave-in
descarga eléctrica	electric shock
desechos	waste
desechos peligrosos	hazardous waste
deshidratación	dehydration
desinfectante	disinfectant
desorden	clutter
detención de caídas	fall arrest
diablito	hand truck
dispositivo de aislamiento.	energy isolating device
drogas	drugs

E

electrocución	electrocution
emergencia	emergency
empleado	employee
empleado afectado	affected employee
empleado autorizado	authorized employee
empleador	employer
enchufe	plug
energía almacenada	stored energy
energía peligrosa	hazardous energy
energizado	energized
enfermedad	illness
enfermedad por calor	heat illness
EPP	PPE
equipo	equipment
equipo de protección	protective equipment
equipo de protección per.	personal protective equipm.
ergonomía	ergonomics
escalera	ladder
escalera de extensión	extension ladder
escalera de tijera	stepladder
escaleras	stairs
escoba	broom
escombros	debris
escudo	trench shield
eslinga	sling
esmeriladora	grinder
espacio confinado	confined space
espalda	back
espejo	mirror
estabilizador	outrigger
estrés por calor	heat stress
estrés por frío	cold stress
etiqueta	label
etiquetado	tagout
evacuación	evacuation
evaluación de peligros	hazard assessment
evaluación médica	medical evaluation
excavación	excavation
excavadora	excavator
exceso de confianza	complacency
exposición	exposure
exposición al ruido	noise exposure
extensión	extension cord
extintor	fire extinguisher

F

fatiga	fatigue
filtro	filter
freno	brake
freno de estacionamiento	parking brake
frío	cold
fuente de energía	energy source
fuente de ignición	ignition source
fuera de servicio	out of service
fuga	leak

G

gancho	hook
garrapata	tick
gas comprimido	compressed gas
gasolina	gasoline
gato	jack
generador	generator
GFCI	GFCI
goggles	goggles
golpe de calor	heat stroke
grieta	crack

Glosario de seguridad en construcción: español e inglés

424 términos tomados de las charlas de toolboxkits.com. Español a la izquierda, inglés a la derecha.

grillete	shackle
grúa	crane
grúa móvil	mobile crane
guante	glove
guantes de trabajo	work gloves
guarda	guard

H

hepatitis B	hepatitis B
herbicida	herbicide
herida	wound
herramienta	tool
herramienta eléctrica	power tool
herramienta manual	hand tool
hidratación	hydration
hiedra venenosa	poison ivy
higiene	hygiene
higiene personal	personal hygiene
hipotermia	hypothermia
hoja	blade
hoja de asistencia	sign-in sheet
hoja de datos de seguridad	safety data sheet
hombro	shoulder
horas extra	overtime
hospital	hospital
humo	smoke
humos	fumes

I

iluminación	lighting
incendio	fire
incidente	incident
incidente de exposición	exposure incident
inflamable	flammable
insectos	insects
inspección	inspection
interruptor de circuito por .	ground fault circuit interrupter
interruptor de desconexión	disconnect switch

J

jardinería	landscaping

K

kit para derrames	spill kit

L

ladrillo	brick
lavado de manos	handwashing
lavaojos	eyewash
lavaojos	eyewash station
lentes de seguridad	safety glasses
lentes de sol	sunglasses
lesión	injury
lesión de espalda	back injury
letrero de advertencia	warning sign
letrero de peligro	danger sign
levantamiento	lifting
límite de velocidad	speed limit
limpieza	cleaning
línea de advertencia	warning line
línea de vida	lifeline
línea eléctrica	power line
líneas aéreas	overhead lines
linterna	flashlight
líquido inflamable	flammable liquid
llanta	tire
llave	wrench
lona	tarp
LOTO	LOTO
luces delanteras	headlights
lugar de trabajo	workplace

M

madera	lumber
malacate	hoist
mampostería	masonry
manejo defensivo	defensive driving
manejo distraído	distracted driving
manguera	hose
manguera de aire	air hose
mano	hand
mantenimiento	maintenance
máquina	machine
maquinaria	machinery
martillo	hammer
mascarilla	mask
minicargador	skid steer
monóxido de carbono	carbon monoxide
montacargas	forklift
montón de tierra	spoil pile
muelle	dock
muñeca	wrist

O

objetos punzocortantes	sharps
obra	jobsite
obra de construcción	construction site
oído	ear
ojo	eye
operador	operator
orden y limpieza	housekeeping
orejeras	earmuffs
oscuridad	dark
OSHA	OSHA

Glosario de seguridad en construcción: español e inglés

424 términos tomados de las charlas de toolboxkits.com. Español a la izquierda, inglés a la derecha.

óxido	rust
oxígeno	oxygen

P

pala	shovel
palabra de advertencia	signal word
parabrisas	windshield
pasamanos	handrail
pasillo	walkway
patín hidráulico	pallet jack
patógenos transmitidos p.	bloodborne pathogens
peatón	pedestrian
peldaño	rung
peligro	hazard
pendiente	slope
perforaciones	punctures
permiso	permit
permiso de entrada	entry permit
permiso de trabajo	work permit
permiso de trabajo en cali.	hot work permit
persona calificada	qualified person
persona competente	competent person
pesticida	pesticide
picadura	sting
picadura de abeja	bee sting
pictograma	pictogram
pie	foot
piel	skin
pierna	leg
pintura	paint
pinzas	pliers
piso	floor
plan de acción de emerge.	emergency action plan
plan de control de exposic.	exposure control plan
plan de emergencia	emergency plan
plan de rescate	rescue plan
plataforma	platform
plataforma de brazo	boom lift
plataforma de tijera	scissor lift
plataforma elevadora	aerial lift
pluma	boom
polvo	dust
postura	posture
precauciones universales	universal precautions
primeros auxilios	first aid
procedimiento	procedure
procedimientos	procedures
programa escrito	written program
propano	propane
protección auditiva	hearing protection
protección contra caídas	fall protection
protección para los ojos	eye protection
prueba	quiz
prueba de ajuste	fit test
punto ciego	blind spot
punto de reunión	muster point

Q

quemadura	burn
químico	chemical
químicos	chemicals

R

radio de giro	swing radius
rampa	ramp
rayos	lightning
RCP	CPR
reacción alérgica	allergic reaction
recipiente	container
red de seguridad	safety net
registro	record
reparación	repair
reporte	report
reporte de incidente	incident report
resbaloso	slippery
rescate	rescue
respirador	respirator
reunión de seguridad	safety meeting
riesgo	risk
rodapié	toeboard
rodilla	knee
rodilleras	knee pads
rodillo	roller
ropa de alta visibilidad	high-visibility clothing
ropa de protección	protective clothing
roto	broken
ruido	noise
ruta de salida	exit route

S

salida	egress
sangrado	bleeding
sangre	blood
SDS	SDS
seguridad contra incendi.	fire safety
seguridad eléctrica	electrical safety
señalero	signal person
señalero	spotter
señales con las manos	hand signals
servicio	servicing
sierra	saw
sierra circular	circular saw

Glosario de seguridad en construcción: español e inglés

424 términos tomados de las charlas de toolboxkits.com. Español a la izquierda, inglés a la derecha.

sílice	silica
sílice cristalina	crystalline silica
sistema de barandales	guardrail system
sistema de compañeros	buddy system
sistema personal de dete.	personal fall arrest system
soldador	welder
soldadura	welding
solvente	solvent
sombra	shade
sopladora de hojas	leaf blower
suelo	soil
supervisor	supervisor

T

tablaroca	drywall
taladro	drill
taller	shop
talud	sloping
tanque	tank
tapones	earplugs
tarima	pallet
techo	roof
tipo de suelo	soil type
tomacorriente	outlet
tomacorriente	receptacle
tormenta	storm
tóxico	toxic
trabajador	worker
trabajador nuevo	new worker
trabajo en caliente	hot work
tráfico	traffic
tragaluz	skylight
tráiler	trailer
tropiezo	trip
tubería	pipeline
tubo	pipe
turno de noche	night shift

U

ultravioleta	ultraviolet

V

vacuna	vaccine
válvula	valve
vapores	vapors
varilla	rebar
vehículo	vehicle
vehículo industrial motori.	powered industrial truck
ventilación	ventilation
vibración	vibration
vigilancia contra incendios	fire watch
virus	virus
visitante	visitor
volcadura	rollover
voltaje	voltage

Z

zanja	trench
zona de peligro	danger zone